

Carte *des* *soins*

LES
BORDS
DE
MER

Spa *menu*

Le spa se déploie en rez de mer et propose deux salles de soins ainsi qu'une salle duo face à la mer. Sauna, hammam et bain de relaxation en plein de cœur des roches.

SUSANNE
KADMAN

SUSANNE KAUFMANN

Susanne Kaufmann comes from the Bregenz Forest, an Alpine region in the westernmost state of Austria.

From an early age, she was fascinated by the profound effects that many Alpine plants have on beauty, health, and well-being.

In collaboration with a team of pharmacists and dermatologists, she used natural ingredients to create consistently result-focused products for use in the Susanne Kaufmann spa.

SUSANNE KAUFMANN

Susanne Kaufmann est originaire de la forêt de Bregenz, une région alpine située dans l'état le plus à l'ouest de l'Autriche.

Dès son plus jeune âge, elle a été fascinée par les effets profonds que de nombreuses plantes alpines ont sur la beauté, la santé et le bien-être.

En collaboration avec une équipe de pharmaciens et de dermatologues, elle a utilisé des ingrédients naturels pour créer des produits efficaces et leur utilisation dans le spa Susanne Kaufmann.

BEAUTY EXPERT

Susanne Kaufmann, founder of the cosmetics line and Susanne Kaufmann spa at Hotel Post in Bezau, Austria, is a pioneer in herbal active natural and organic cosmetics.

The origins of the internationally successful brand are deeply rooted in the experience of spa treatments and massages. All products are developed and tested for use here.

Susanne Kaufmann is committed to include only the finest actives in her products, whilst using tailored, innovative treatments to significantly improve the skin.

L'EXPERTISE BEAUTÉ

Susanne Kaufmann, fondatrice de la ligne de cosmétiques et du spa Susanne Kaufmann à l'hôtel Post de Bezau en Autriche, est une pionnière dans les cosmétiques actifs à base de plantes naturelles et bio.

Les origines de la marque au succès international sont profondément enracinées dans l'expérience des soins et massages prodigués au spa. Tous les produits sont développés et testés pour une utilisation ultime dans le spa.

Susanne Kaufmann s'engage à n'inclure que les meilleurs actifs dans ses produits, tout en utilisant des traitements sur-mesure et innovants pour améliorer considérablement la peau.

BEAUTY BALANCE

Nourished and soothed skin, health and harmony unite to let our inner and outer beauty glow in perfect balance. The active ingredients in the Susanne Kaufmann products stimulate the skin's own ability to regenerate and rediscover its natural balance.

What distinguishes our products also forms the basis of our facial and body treatments. We offer our guests a holistic range of treatments for body and mind, inside and out. Traditional Chinese medicine (TCM) is the guiding principle behind our treatments. TCM is one of the oldest antiaging methods in the world, which is why it is the basis of our treatments.

We believe that a beautiful face cannot be considered apart from the body, just as the body cannot be separated from health. Our treatments pamper and nourish in one. This is why we only allow qualified, specially trained therapists to carry them out. They know the effects of our products and can therefore make appropriate choices based on your complexion in its current condition.

LA BEAUTÉ EN ÉQUILIBRE

Une peau nourrie, des traits apaisés, la santé et l'harmonie s'unissent pour que notre beauté intérieure et extérieure rayonne en parfait équilibre. Les principes actifs des produits Susanne Kaufmann stimulent la capacité de la peau à se régénérer et à retrouver son équilibre naturel.

Ce qui distingue nos produits constitue également la base de nos soins du visage et du corps. Nous proposons à nos hôtes une gamme de soins holistiques pour le corps et l'esprit, l'intérieur et l'extérieur. La médecine traditionnelle chinoise (MTC) est le principe directeur de nos traitements. La MTC est l'une des plus anciennes méthodes de lutte contre le vieillissement dans le monde, c'est pourquoi elle est la base de nos traitements.

Nous pensons qu'un beau visage ne peut être considéré séparément du corps, tout comme le corps ne peut être séparé de la santé. Nos traitements dorlotent et nourrissent en même temps. C'est pourquoi nous n'autorisons que des thérapeutes qualifiés et spécialement formés à les réaliser. Ils connaissent les effets de nos produits et peuvent donc faire des choix appropriés en fonction de votre teint et de son état actuel.

FACIAL BASIC TREATMENTS FOR WOMEN AND MEN

Each facial treatment is unique and matches perfectly our cosmetic products. The key to the success of the treatments can be found in the energetic rituals developed by Susanne Kaufmann and her team of experts, coupled with the combination of old and new therapy methods to create a truly unique experience.

Transformative Signature Treatment

50 min - 130€

A customized treatment tailored to your skin needs. After a thorough case history of the skin, carefully selected products and tailored massage techniques are combined to improve skin condition. This treatment helps to alleviate concerns such as dryness, impurities or rosacea. The complexion is left clear and radiant once again, enriched with energy and a feeling of harmony.

Anti Aging Signature Treatment

80 min - 230€

The perfect treatment to protect the skin against the first signs of aging. The combination of expert treatment techniques and effective products leaves the complexion relaxed and rejuvenated.

Glow Treatment

50 min - 130€

The tailor-made combination of treatment techniques and effective care products in the Glow Treatment, provide this special glow. The skin is well stimulated, supplied with sufficient moisture and the elasticity is increased. The result is a fresh, healthy and glowing complexion.

SOINS DU VISAGE POUR LES FEMMES ET LES HOMMES

Chaque soin du visage est unique et s'adapte parfaitement à nos produits cosmétiques. Les rituels énergiques développés par Susanne Kaufmann et ses collaborateurs sont la clé du succès de cette équipe d'experts, associée à la combinaison de méthodes de thérapie anciennes et nouvelles pour créer une expérience unique.

Soin Signature Transformative

50 min - 130€

Un soin sur-mesure, adapté à vos besoins. Après un diagnostic de peau approfondi, des produits soigneusement sélectionnés et des techniques de massage sur-mesure sont combinés pour améliorer l'état de la peau. Ce traitement aide à atténuer les défauts tels que la sécheresse, les impuretés et la rosacée. Le teint est à nouveau clair et éclatant, enrichi d'énergie et procure un sentiment d'harmonie.

Soin Signature Anti-Âge

80 min - 230€

Le traitement parfait pour protéger la peau contre les premiers signes du vieillissement. La combinaison de techniques de soin expertes et de produits efficaces laisse le teint apaisé et rajeuni.

Glow Treatment

50 min - 130€

La combinaison sur-mesure de techniques de traitement et de produits de soins efficaces dans le Glow Treatment donne un éclat particulier. La peau est stimulée, suffisamment hydratée et son élasticité est augmentée. Le résultat est un teint frais, sain et éclatant.

WELL-BEING TREATMENTS

Our harmonizing treatments whisk you away from the stress and hustle and bustle of everyday life, bringing you back to inner balance. Soothing massage techniques, warming oils and effective essences. Refreshing and invigorating or harmonizing and relaxing. Take time to enjoy this premium form of well-being.

Relax Treatment Body

50 min - 130€

Warm aromatic oils are rubbed into the whole body. Jojoba wax exfoliating particles stimulate the circulation, remove waste and help detoxify the body. The treatment boosts vitality, while regenerating and deeply relaxing the body.

Relax Treatment Head

30 min - 75€

This head, neck, and arms massage relieves tension, headaches, and blockages, promotes the flow of energy, and enhances concentration for more efficient work afterwards. Warm sesame oil is applied to the scalp and massaged in. A warm oil-infused turban harmonizes the energy centers.

MASSAGES BIEN-ÊTRE

Nos soins harmonisant vous éloignent du stress et de l'agitation de la vie quotidienne, vous ramenant à l'équilibre intérieur. Techniques de massage apaisant, huiles chauffantes et essences efficaces. Rafrâchissant et revigorant ou harmonisant et relaxant. Prenez le temps de profiter de ce bien-être haut de gamme.

Massage du Corps Relaxant

50 min - 130€

Les huiles aromatiques chaudes sont frictionnées sur tout le corps. Les particules exfoliantes de cire de jojoba stimulent la circulation, éliminent les déchets et aident à détoxifier le corps. Le soin stimule la vitalité, tout en régénérant et en relaxant profondément le corps.

Soin Relaxation de la Tête

30 min - 75€

Ce massage de la tête, du cou et des bras soulage les tensions, les maux de tête et les blocages. Il favorise le flux de l'énergie et améliore la concentration pour davantage d'efficacité. De l'huile chaude est appliquée sur le cuir chevelu. Un turban chaud à l'huile harmonise les centres énergétiques.

PRELIMINARY BODY WRAP

Film wraps are incredibly effective, making it easier for the skin to absorb the nourishing active ingredients. With all of our different wraps, you have the option of adding a Preliminary Body Scrub if you wish.

Sports Wrap with Rosemary and Drainage Massage

50 min - 130€

New vitality for joints and muscles. The active ingredients in this wrap reduce stress, relieve tension and stimulate the circulation.

The leg drainage massage will help you feel lighter.

Body Scrub

35 min - 75€

Luxurious body scrub with active agents from Echinacea and St. John's wort. Followed by the application of a tailored product from the Susanne Kaufmann cosmetics line.

ENVELOPPEMENTS

Les films enveloppants sont incroyablement efficaces, facilitant l'absorption cutanée des matières actives nourrissantes par la peau. Avec nos différents enveloppements, vous avez la possibilité de faire un gommage du corps au préalable si vous le souhaitez.

Enveloppement Sportif au Romarin et Massage Drainant

50 min - 130€

Nouvelle vitalité pour les articulations et les muscles. Les matières actives présentes dans cet enveloppement réduisent le stress, soulagent la tension et stimulent la circulation.

Le massage drainant des jambes viendra apporter une sensation de légèreté.

Gommage du Corps

35 min - 75€

Gommage corporel luxueux aux agents actifs de l'Échinacée et du Millepertuis. Suivi par l'application d'un produit sur-mesure de la ligne cosmétique Susanne Kaufmann.

LES
D
S
D
B
B
R
R
O
O
M
M
E
E
R
R
N
N
E
E

SIGNATURE BORDS DE MER MASSAGES

Tailor-made Massage

30 min - 65€

50 min - 120€

80 min - 170€

Personalized treatment based on your needs carried out with your practitioner. We use local oils for this treatment whose scent changes according to the seasons.

Hot Spheres Massage

50 min - 160€

Body care with hot spheres. Powerful, deep, slow then rhythmic, it is an original treatment for absolute relaxation. Beginning and end of treatment focused on acupuncture points and meridians.

9Mum Massage

50 min - 120€

A full massage from head to toe relieving the mother-to-be from physical, emotional and mental tensions in order to harmonize body and mind. The sweet almond will nourish the skin preventing stretch marks.

From 4 months of pregnancy (with medical advice if pathological pregnancy or if less than 4 months)

MASSAGES SIGNATURES DES BORDS DE MER

Massage Sur-mesure

30 min - 65€

50 min - 120€

80 min - 170€

Soin personnalisé en fonction de vos besoins du moment réalisé avec votre praticienne. Ce soin est réalisé avec une huile locale et la senteur change en fonction des saisons.

Massage aux Sphères Chaudes

50 min - 160€

Soin du corps aux sphères chaudes. Puissant, profond, lent puis rythmé, c'est un soin original pour une détente absolue. Accueil et fin de soin sur les points d'acupuncture et méridiens.

Massage 9Mum

50 min - 120€

Un massage complet de la tête aux pieds qui libère la future maman des tensions physiques émotionnelles et mentales afin d'harmoniser le corps et l'esprit. L'amande douce va nourrir la peau en prévention de l'apparition de vergeture.

À partir de 4 mois de grossesse (sur avis médical si grossesse pathologique ou si moins de 4 mois)

SCRUB BAR

Japan

35 min - 65€

Smoothing sugar with cherry and cranberry extracts

Bali

35 min - 65€

Smoothing sugar with frangipani flower

Scandinavia

35 min - 65€

Cotton flower smoothing sugar

Touareg

35 min - 65€

Exfoliating oriental salt

Marine Immersion

35 min - 65€

Exfoliating sea salt and sea herbs

Tropic

35 min - 65€

Monoï smoothing sugar

Black Soap

20€

We provide you with your cup of black soap with your glove in order to carry out your scrub in our shower cubicles after your spa access.

BAR À GOMMAGES

Japon

35 min - 65€

Sucre de lissage aux extraits de cerises et cranberry

Bali

35 min - 65€

Sucre de lissage à la fleur de frangipanier

Scandinavie

35 min - 65€

Sucre de lissage à la fleur de coton

Touareg

35 min - 65€

Sel oriental exfoliant

Immersion Marine

35 min - 65€

Sel exfoliant marin et herbes marines

Tropic

35 min - 65€

Sucre de lissage au monoï

Savon Noir

20€

Nous vous fournissons votre coupelle de savon noir avec votre gant afin de réaliser votre gommage dans nos cabines de douches après votre accès spa.

BEAUTY ESSENTIALS

Waxing for Women

Lips / Chin 15€
Eyebrow Line Creation 30€
Eyebrow 20€
Underarms 20€
Bikini 25€
Brazilian Bikini 30€
Integral Bikini 45€
Half Legs 35€
Full Legs 45€

Waxing for Men

Ears / Nose 15€
Underarms 20€
Shoulders 20€
Top of the Back 30€
Back 45€

Manucure and Pedicure

Sublime Hands or Feet 65€
Application of Nail Polish 25€
French Manicure 30€
Application of Semi-Permanent Nail
Polish Hands or Feet 45€
Semi-Permanent Removal
Nail Polish 25€
Mavex Feet Calluspeeling® 45€

LES MISES EN BEAUTÉ

Épilations Femmes

Lèvres / Menton 15€
Création de Ligne du Sourcil 30€
Sourcil 20€
Aisselles 20€
Maillot Classique 25€
Maillot Brésilien 30€
Maillot Intégral 45€
½ Jambes 35€
Jambes Complètes 45€

Épilations Hommes

Oreilles / Nez 15€
Aisselles 20€
Épaules 20€
Haut du Dos 30€
Dos entier 45€

Manucure et Pédicure

Embellisseur Mains ou Pieds 65€
Pose de Vernis Simple 25€
French Manicure 30€
Pose de Vernis Semi-Permanent
Mains ou Pieds 45€
Dépose de Vernis Semi-Permanent 25€
Mavex Pieds Calluspeeling® 45€

STOPOVERS AT LES BORDS DE MER

Marine Morning

50 min - 148€

Enjoy your breakfast in a unique place facing the sea, a 1h spa access and a 50 minutes massage.

Rooftop & Spa

85€

Tapas* on our rooftop with one glass of Fontenille wine or one mocktail and a 20 minutes head massage

or

Seafood platter (depending on the season) with one glass of Fontenille wine and a 20 minutes head massage.

Wine & Spa (Afterwork)

85€

1 hour access to the spa (hammam, sauna, relaxation bath) with 1 glass of Fontenille wine or detox juice. 20 minutes massage.

From 4 people

Massage between 8:30 p.m. to 9:30 p.m

LES ESCALES DES BORDS DE MER

Matin Marin

50 min - 148€

Profitez d'un petit-déjeuner dans un cadre unique face à la mer, d'un accès au spa de 1h et d'un massage de 50 minutes.

Rooftop & Spa

85€

Tapas* sur notre rooftop accompagnés d'un verre de vin Fontenille ou d'un mocktail ainsi qu'un massage de la tête de 20 minutes

ou

Un plateau iodé (en fonction de la saison) accompagné d'un verre de vin Fontenille et d'un massage de la tête 20 minutes.

Wine & Spa (Afterwork)

85€

Accès au spa 1h (hammam, sauna, bain de relaxation) accompagné d'un verre de vin Fontenille ou d'un jus detox. Massage de 20 minutes.

À partir de 4 personnes

Massage entre 20h30 et 21h30

STOPOVERS AT LES BORDS DE MER

Spa Access

30min - 35€
1h30 - 50€

The spa access is free from a 80 minute treatment per person.

Relax & Lunch

175€

A unique offer including spa access for 1 hour, a 50 minutes massage and lunch in our restaurant (starter/main or main/dessert excluding drinks).

Subject to availability

LES ESCALES DES BORDS DE MER

Accès au Spa

30min - 35€
1h30 - 50€

L'accès au spa est offert à partir d'un soin de 80 minutes par personne.

Relax & Lunch

175€

Une offre unique comprenant 1h d'accès au spa, un modelage relaxant de 50 minutes ainsi qu'un déjeuner dans notre restaurant (entrée/plat ou plat/dessert hors boisson).

Sous réserve de disponibilité

GENERAL INFORMATIONS

+33 4 13 94 34 00

www.lesbordsdemer.com

Opening hours

The spa is opened from Monday to Sunday. Treatments are by appointment from 10am to 9pm. Your access to the spa is free from a 80 minute treatment per person.

Hotel residents:

Spa access (relaxing bath, hammam, sauna) from 7am to 11pm.

Arrival at the spa

In the heart of the rocks, we invite you to go down directly in your bathrobe using the elevator. We suggest you to arrive 20 minutes before your treatment appointment. Spa is accessible to people with reduced mobility. A bathrobe, a towel and slippers are provided. Dressing room and personal lockers are also provided. Time of treatment corresponds to the mentioned time. Installation time in the cabin is excluded. If you are late, the time of your treatment will be reduced of your delay time. The treatment cabins are located at -1. Your practitioner will pick you up at -2 or at the hotel reception.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

+33 4 13 94 34 00

www.lesbordsdemer.com

Horaires d'ouverture

Le spa est ouvert du lundi au dimanche. Les soins sont sur rendez-vous de 10h à 21h. Votre accès au spa est offert à partir d'un soin de 80 minutes par personne.

Résidents de l'hôtel :

Accès au spa (bains relaxants, hammam, sauna) de 7h à 23h.

Arrivée au spa

Au cœur des roches au rez de mer nous vous invitons à descendre directement en peignoir depuis votre chambre par l'ascenseur. Nous vous conseillons d'arriver 20 minutes avant le début de votre soin. Le spa est accessible aux personnes à mobilité réduite. Un peignoir, une serviette et des tongs vous seront fournis. Des vestiaires sont à votre disposition ainsi que des casiers. Le temps des prestations correspond à la durée indiquée. Le temps d'installation dans la cabine n'est pas inclus. En cas de retard, la durée de votre soin sera réduite en conséquence. Les cabines de soins se trouvent au R-1. Votre praticienne viendra vous chercher au R-2 ou à la réception de l'hôtel.

GENERAL INFORMATIONS

+33 4 13 94 34 00

www.lesbordsdemer.com

Cancellation policy

Cancellation made more than 24 hours before will be free of charge. If you cancel under 24 hours or you don't show up for the appointment, full service will be charged (except if you submit supporting documentation). A bank account will be requested when booking.

Health

Please inform us when you are booking of any health problem and any allergy or injuries likely to have an impact on your service. You will be asked to fill out a health questionnaire on arrival.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

+33 4 13 94 34 00

www.lesbordsdemer.com

Politique d'annulation

Les annulations effectuées plus de 24 heures à l'avance n'entraînent aucun frais. En cas d'annulation sous 24 heures ou de non présentation, l'intégralité du soin sera facturée (sauf sur présentation de documents justificatifs). Une empreinte bancaire sera demandée lors de la réservation.

Santé

Nous vous remercions de nous informer lors de votre réservation de tout problème de santé et de toute allergie ou blessure susceptibles d'avoir une incidence sur votre prestation. Nous vous demanderons de remplir sur place un formulaire de santé.

RULES

+33 4 13 94 34 00

www.lesbordsdemer.com

Spa is for adults only aged of more than 18 for safety, responsibility and insurance reasons.

You will be asked to sign a document absolving the institution of any liability. The institution cannot be held responsible for any loss or damage of your personal belongings. Please keep your valuable objects in provided lockers.

Alcohol and tobacco consumption is strictly prohibited within the spa. To enjoy access to the spa, please take your bathing suit. Nevertheless, some bathing suits are offered for sale on site.

Spa Susanne Kaufmann is a place dedicated to relaxation: in order to respect privacy and tranquility of our customers, calls are forbidden inside the spa, mute mode is allowed. Treatments made in the Spa Susanne Kaufmann are not therapeutic, medical and without sexual association. These treatments are only beauty and relaxing cares. Practitioners are fully qualified.

RÉGLEMENTATION

+33 4 13 94 34 00

www.lesbordsdemer.com

Le spa est réservé aux adultes de plus de 18 ans pour des raisons de sécurité, de responsabilité et d'assurance.

Nous vous ferons signer un document dégageant l'établissement de toute responsabilité.

En cas de perte ou dégradation de vos effets personnels, l'établissement ne pourra être tenu responsable. Veuillez conserver vos objets de valeur dans nos casiers mis à votre disposition.

La consommation d'alcool et de tabac est strictement interdite. Pour profiter de l'accès au spa, nous vous remercions de prévoir votre maillot de bain. Des maillots vous sont toutefois proposés à la vente sur place.

Le spa Susanne Kaufmann est un environnement dédié à la relaxation: afin de respecter l'intimité et la tranquillité de tous nos clients, les appels ne sont pas autorisés au spa, la position en « mode silence » est acceptée. Les soins effectués dans le spa Susanne Kaufmann sont non thérapeutiques et non médicalisés et sans association sexuelle. Ces soins sont exclusivement esthétiques et de détente. Les praticien(nes) sont diplômé(e)s



